

Technical and Bibliographic Notes / Notes techniques et bibliographiques

The Institute has attempted to obtain the best original copy available for filming. Features of this copy which may be bibliographically unique, which may alter any of the images in the reproduction, or which may significantly change the usual method of filming are checked below.

- Coloured covers / Couverture de couleur
- Covers damaged / Couverture endommagée
- Covers restored and/or laminated / Couverture restaurée et/ou pelliculée
- Cover title missing / Le titre de couverture manque
- Coloured maps / Cartes géographiques en couleur
- Coloured ink (i.e. other than blue or black) / Encre de couleur (i.e. autre que bleue ou noire)
- Coloured plates and/or illustrations / Planches et/ou illustrations en couleur
- Bound with other material / Relié avec d'autres documents
- Only edition available / Seule édition disponible
- Tight binding may cause shadows or distortion along interior margin / La reliure serrée peut causer de l'ombre ou de la distorsion le long de la marge intérieure.
- Blank leaves added during restorations may appear within the text. Whenever possible, these have been omitted from filming / Il se peut que certaines pages blanches ajoutées lors d'une restauration apparaissent dans le texte, mais, lorsque cela était possible, ces pages n'ont pas été filmées.
- Additional comments / Commentaires supplémentaires: Cover title page is bound in as last page in book but filmed as first page on fiche.

L'Institut a microfilmé le meilleur exemplaire qu'il lui a été possible de se procurer. Les détails de cet exemplaire qui sont peut-être uniques du point de vue bibliographique, qui peuvent modifier une image reproduite, ou qui peuvent exiger une modification dans la méthode normale de filmage sont indiqués ci-dessous.

- Coloured pages / Pages de couleur
- Pages damaged / Pages endommagées
- Pages restored and/or laminated / Pages restaurées et/ou pelliculées
- Pages discoloured, stained or foxed / Pages décolorées, tachetées ou piquées
- Pages detached / Pages détachées
- Showthrough / Transparence
- Quality of print varies / Qualité inégale de l'impression
- Includes supplementary material / Comprend du matériel supplémentaire
- Pages wholly or partially obscured by errata slips, tissues, etc., have been refilmed to ensure the best possible image / Les pages totalement ou partiellement obscurcies par un feuillet d'errata, une pelure, etc., ont été filmées à nouveau de façon à obtenir la meilleure image possible.
- Opposing pages with varying colouration or discolourations are filmed twice to ensure the best possible image / Les pages s'opposant ayant des colorations variables ou des décolorations sont filmées deux fois afin d'obtenir la meilleure image possible.

This item is filmed at the reduction ratio checked below /
Ce document est filmé au taux de réduction indiqué ci-dessous.

10x		14x		18x		22x		26x		30x	
<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>	<input checked="" type="checkbox"/>	<input type="checkbox"/>
12x		16x		20x		24x		28x		32x	

No. 54.

3rd Session, 6th Parliament, 23 Victoria, 1860.

BILL.

An Act to annex the Local Municipality of
Notre Dame du Portage to the Municipality
of the County of Témiscouata.

Received and read, first time, Tuesday, 13th
March, 1860.

Second reading Wednesday, 14th March, 1860.

(LOCAL BILL.)

Mr. CHAPAIS.

QUEBEC.

PRINTED BY THOMPSON & CO., STE. URSULE STREET.

An Act to annex the Local Municipality of *Notre Dame du Portage* to the Municipality of the County of Témiscouata.

WHEREAS the Local Municipality of *Notre Dame du Portage* is situated partly in the County of Kamouraska and partly in the County of Témiscouata ; And whereas it is expedient to decide to which County Municipality it shall belong, for Municipal purposes only ;
5 Therefore, Her Majesty, &c., enacts as follows :

Preamble.

I. From and after the the Local Municipality of *Notre Dame du Portage* shall form part of the County Municipality of Témiscouata, for Municipal purposes.

Municipality Notre Dame du P. added to Témiscouata.

10 II. That portion of the said Local Municipality of *Notre Dame du Portage* which is situated within the County of Kamouraska, shall continue hereafter to form part of the said County, as regards the election of a member of the Legislative Council to represent the Electoral Division of which the said portion of the said Local Municipality forms a part, and also as regards the election of a member of the Legislative
15 Assembly for the Electoral County, of which the said portion of the said Local Municipality forms a part.

But the part in Kamouraska to belong to said County for electoral purposes.

20 III. Until an assessment roll and alphabetical list of persons who shall appear by the said roll to be qualified, under the Act 22 Vict., chap. 82, to vote at the election of members of the Legislative Council and Legislative Assembly, shall have been made in conformity with the said Act, for the said Local Municipality of *Notre Dame du Portage*, that portion of the said Local Municipality which is situated within the County of Kamouraska shall continue to be entered on the assessment roll and alphabetical list of the Local Municipality of St. André, of which
25 it formed a part previous to the passing of this Act.

As to the Voters' Lists under 22nd Vict., cap 82.

IV. The electors of that portion of the said Local Municipality which is situated within the County of Kamouraska, shall continue to vote at elections for members of the Legislative Council and Legislative Assembly, at the poll of the Parish of St. André.

Where votes to be given.

30 V. All proceedings of the Council of the said Local Municipality of *Notre Dame du Portage* which are illegal and null, from the fact that the said Municipality has heretofore consisted solely of that portion thereof which is situated in the County of Témiscouata, are hereby declared valid and legal, as if the said Municipality had included the full
35 extent of territory within its limits.

Former proceedings of Council legalized.

VI. This Act shall be deemed a Public Act.

Public Act.